

MP-2393

TRISTAR



NL Gebruikershandleiding
UK User manual
FR Manuel d'utilisation
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual de utilizador
SE Användarhandbok
TR Kullanım kılavuzu

HR Korisnički priručnik
NO Brukermanual
BG Потребителски наръчник
HU Kézikönyv
DK Brugervejledning
CZ Uživatelská příručka
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
EL Εγχειρίδιο χρήστη

NL	Gebruikershandleiding	5
UK	User manual	8
FR	Manuel d'utilisation	11
DE	Bedienungsanleitung	14
ES	Manual de usuario	17
IT	Manuale utente	20
PT	Manual de utilizador	23
SE	Användarhandbok	26
HR	Korisnički priručnik	29
NO	Brukermanual	32
BG	Потребителски наръчник	35
HU	Kézikönyv	38
DK	Brugervejledning	41
CZ	Uživatelská příručka	44
PL	Instrukcja obsługi	47
RO	Manual de utilizare	50
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	53
TR	Kullanım kılavuzu	56



Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição | Delar beskrivning | Dijelovi opis | Deler beskrivelse | Части описание | Részek leírása | Dele beskrivelse | Části popis | Części opis | Piese descriere | Μέρη περιγραφή | Parçalar açıklaması |



1	2	3
Basis	Snelheidschakelaar	Fijne cilinderslijper
Base	Speed switch	Fine cylinder polisher
Base	Sélecteur de vitesse	Fraise cylindrique de finition
Basis	Drehzahlschalter	Feiner Zylinderpolierer
Base	Interruptor de velocidad	Cilindro fino para pulir
Base	Interruttore velocità	Lucidatore rullo sottile
Base	Interruptor de velocidade	Polidor de cilindro fino
Bas	Hastighetsväljare	Fin cylinderputsare
Podnožje	Sklopka za izbor brzine	Glatki cilindar za poliranje
Base	Hastighetbryter	Finsliper
Основа	Скоростен превключвател	Цилиндрична приставка за фино полиране
Fő rész	Fordulatszám kapcsoló	Finom polírozó henger
Basisenhed	Hastighedsomskifter	Fin cylinderpolerer
Rukojeť	Přepínač rychlosti	Jemný válcovitý lešticí nástavec
Maszynka	Regulator prędkości	Polerka
Bază	Buton de viteză	Polizor fin cilindric
Βάση	Διακόπτης ταχύτητας	Λείος κυλινδρικός δίσκος γυαλίσματος
Kaide	Hız seçimi	İnce silindir parlatici

4	5
Nagelhuidschuiver	Brede manicurestaaf
Cuticle pusher	Wide manicure stem
Bâtonnet pour repousser les cuticules	Large embout de manucure
Nagelhautformer	Breite Manikürspitze
Levantador de cutícula	Palo de manicura
Spingitore cuticola	Cannuccia per manicure larga
Removedor de cutículas	Haste de manicura comprida
Nagelbandspetare	Brett manikyrvetkyt
Potiskivač pokožice	Široka drška za manikiranje
Neglebåndskyver	Vid manikyrvstav
Шпатель за кожички	Широка дръжка
Felhám toló	Széles manikűr nyél
Neglebåndsskubber	Bred manicurestilk
Nástavec na zatlačení kůžičky	Široký nástavec na manikúru
Przyrząd do odsuwania skóry	Szeroki pilnik stożkowy
Accesoriu de împingere a cuticulelor	Tijă largă de manichiură
Εξάρτημα για πετσάκια	Πλατιά κεφαλή μανικιούρ
Tırnak törpüsü	Geniş manikür kısmı
6	7
Vijlschijf	Polijtschijf
Disc for filing and trimming	Polishing disc
Disque pour limer et tailler	Disque pour polir
Feil- und Schneidscheibe	Polierscheibe
Disco para limar y cortar	Disco de pulir
Disco per levigatura e rifinitura	Disco per lucidatura
Disco para limar e aparar	Disco de polimento
Skiva för filning och trimning	Polerskiva
Pločica za turpijanje i podrezivanje noktiju	Pločica za poliranje
Skive for filing og pussing	Poleringsskive
Диск за пилене и подрязване	Полиращ диск
Reszelő és vágó korong	Polírozó korong
Skive til filning og trimning	Polerskive
Kotouč pro opílování a zkrácení nehtů	Lešticí kotouč
Dysk do pilowania i przycinania	Dysk wygładzający
Disc pentru pilire și ajustare	Disc lustruire
Δίσκος για λιμάρισμα και κόψιμο νυχιών	Δίσκος γυαλίσματος
Doldurma ve kesme disk	Parlatma disk

Bediening en onderhoud

NL

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat. Verwijder het klepje achter op de basis (nr. 1) en plaats twee AA batterijen.

Gebruik

Plaats het gewenste opzet op de as van de basis en u kunt beginnen met de manicure of pedicure.

De snelheidsregelaar (nr. 2) kan links draaiend en rechts draaiend worden ingesteld.

Selecteer de snelheidsregelaar naar rechts, voor rechtsdraaiende bewegingen en naar links voor links draaiende bewegingen.

0	Uit
I	Lage snelheid
II	Hoge snelheid

Schakel het apparaat na 20 minuten onafgebroken gebruik uit en wacht 10 minuten om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

Gebruik van de opzetstukken

Fijne cilinderslijper (nr. 3)

Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 1) voor het verwijderen van eelt en eksterogen. Laat het opzetstuk voorzichtig over de te behandelen delen glijden. Na behandeling een voetbad nemen en een vochtinbrengende crème of lotion aanbrengen.

Nagelhuidschuiver (nr. 4)

Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 1) voor het losmaken en terugschuiven van vastgegroeide nagelhuid en voor het schoonmaken van de nagels.

Brede manicurestaaf (nr. 5)

Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 1) voor het behandelen van verkalkte en beschadigde teennagels.

Vijlschijf (nr. 6)

Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 1) voor het in vorm brengen van dikke, verharde nagels. Bij regelmatig gebruik worden de nagels steviger en breken ze niet meer zo snel af.

Polijschijf (nr. 7)

Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 1) voor het glad en rond maken van de nagelhoeken na het vijlen en voor het polijsten van het nageloppervlak.

Onderbreek de behandeling van tijd tot tijd en controleer het resultaat. Dit is met name belangrijk voor mensen met zuikerziekte, omdat hun huidoppervlak vaak minder gevoelig wordt, waardoor er eventuele verwondingen kunnen ontstaan.

Schoonmaken van het apparaat

Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. De opzetstukken regelmatig ontsmetten met alcohol (70 tot 90 %).

Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek en droog deze met een zachte, schone doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



CDGebruik

- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Een beschadigd snoer of stekker moet vervangen worden door een geautoriseerde technicus om gevaar te vermijden. Repareer het apparaat niet zelf.
- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoelstellingen van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device. Remove the back cover to the base (No. 1) and insert two AA batteries.

Use

Attach the desired attachment to the device and begin the manicure or pedicure.

Two speeds are available in each direction and can be selected with the speed switch (No. 2).

0	Off
I	Low speed
II	High speed

Turn it off after 20 minutes of continuous use and wait 10 minutes to avoid overheating the device.

Cleaning

Never immerse the appliance in water or other liquid.

Clean the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a soft, clean cloth. Never use abrasives.

The attachments may be cleaned from time to time with alcohol (70% to 90%).

Use of the attachments.

Fine cylinder polisher (No. 3)

Place the attachment on the axis of the base (No. 1) to remove calluses and "corns".

Let the attachment glide gently over the areas to be treated. After treatment, bath the feet and apply a moisturizing cream or lotion.

Cuticle pusher (No. 4)

Place the attachment on the axis of the base (No. 1) for loosening and pushing back hardened cuticles and for cleaning the nails.

Wide manicure stem (No.5)

Place the attachment on the axis of the base (No. 1) for treating and polishing cornified toenails.

Disc for filling and trimming (No. 6)

Place the attachment on the axis of the base (No.1). Even thick, hardened nails can be shaped up and filed with the attachment. Regular use make the nails firmer so they do not split as easily.

Polishing disc (No. 7)

Place the attachment on the axis of the base (No. 1) for smoothing and rounding the nail edges after filing and for polishing the nails.

Pause the treatment from time to time and inspect the result. This is particularly important for diabetics because they frequently suffer from desensitization of the skin surface and may injure themselves.

Cleaning

Never immerse the appliance in water or other liquid. Desinfect the attachments regularly with alcohol (70-90%).Clean the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a soft, clean cloth. Never use abrasives.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorized technician to avoid a hazard. Do not repair the device yourself.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Fonctionnement et entretien

FR

Retirez tous les emballages du produit. Retirez la plaque arrière de la base (No. 1) et insérez deux piles AA.

Utilisation

Fixez l'accessoire souhaité sur l'appareil et commencez la manucure ou la pédicure. Deux vitesses sont possibles dans chaque sens et la sélection s'effectue au moyen du sélecteur de vitesse. (No. 2).

0	Off
I	Vitesse lente
II	Vitesse rapide

Eteignez l'appareil après 20 minutes d'utilisation continue et attendez 10 minutes afin d'éviter une surchauffe de l'appareil.

Utilisation des accessoires.

Fraise cylindrique de Finition (No. 3)

Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 1) pour enlever la corne et les cals. Appliquez doucement l'embout sur les zones à traiter. Après application, baignez les pieds et appliquez une crème ou une lotion hydratante.

Bâtonnet pour repousser les cuticules (No. 4)

Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 1) pour couper et repousser les cuticules dures et pour le nettoyage des ongles.

Large embout de manucure (No.5)

Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 1) pour traiter et lisser les ongles de pieds lignifiés.

Disque pour limer et tailler (No. 6)

Fixez l'embout sur l'axe de la base (No.1). Même les ongles durs et épais peuvent être limés et taillés avec cet accessoire. Une utilisation régulière permet de rendre les ongles plus fermes et d'éviter qu'ils ne cassent facilement.

Disque pour polir (No. 7)

Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 1) pour lisser et arrondir les bords des ongles après les avoir limés et pour polir les ongles.

Interrompez le traitement de temps en temps pour contrôler le résultat. Ceci est particulièrement important pour les personnes souffrant de diabète car elles présentent fréquemment des troubles de désensibilisation de la peau et elles peuvent se blesser.

Nettoyage

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide. Désinfectez régulièrement les accessoires avec de l'alcool (70-90%). Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon doux et propre. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subi un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'ait pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Betrieb und Wartung

Die gesamte Geräteverpackung entfernen. Den Rückdeckel der Basis (Nr. 1) entfernen und zwei AA Batterien einsetzen.

Bedienung

Den gewünschten Aufsatz auf das Gerät stecken und mit der Maniküre bzw. Pediküre beginnen.

Mit dem Drehzahlschalter (Nr. 2) können zwei Geschwindigkeitsstufen mit Recht- und Linkslauf gewählt werden.

0	Aus
I	Niedrige Geschwindigkeit
II	Hohe Geschwindigkeit

Nach 20 Minuten Dauerbetrieb ausschalten und 10 Minuten warten, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

Anwendung des Zubehörs

Feiner Zylinderpolierer (Nr. 3)

Diesen Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 1) setzen, um Hornhaut und "Hühneraugen" zu entfernen.

Den Aufsatz sanft über die zu behandelnden Flächen gleiten lassen. Nach der Behandlung die Füße baden und eine Feuchtigkeitscreme oder Lotion auftragen.

Nagelhautformer (Nr. 4)

Diesen Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 1) setzen, um verhärtete Nagelhaut zu lockern und zurückzuschieben und die Nägel zu reinigen.

Breite Manikürspitze (Nr.5)

Diesen Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 1) setzen, um Verhornungen an den Fußnägeln zu behandeln und zu polieren.

Feil- und Schneidscheibe (Nr. 6)

Den Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 1) setzen. Selbst dicke, verhärtete Nägel können mit diesem Aufsatz geformt und gefeilt werden. Durch regelmäßige Anwendung werden die Nägel fester und brechen nicht mehr so leicht.

Polierscheibe (Nr. 7)

Dieses Zubehör auf die Achse der Basis (Nr. 1) setzen, um die Nagelränder nach dem Feilen zu runden und die Nägel zu polieren.

Die Behandlung ab und zu unterbrechen und das Ergebnis überprüfen. Dies ist besonders für Diabetiker wichtig, da sie häufig an einer Desensibilisierung der Hautoberfläche leiden und sich verletzen können.

Reinigung

Das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Die Aufsätze regelmäßig mit Alkohol (70-90%) desinfizieren. Die Außenfläche des Geräts mit einem feuchten Tuch reinigen und mit einem weichen, sauberen Tuch abtrocknen. Niemals Scheuermittel verwenden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung. Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

ES

Retire todo el embalaje del dispositivo. Retire la tapa posterior de la base (Nº1) e inserte dos baterías AA.

Uso

Coloque el accesorio deseado en el dispositivo y comience la manicura o la pedicura. Cuenta con dos velocidades en cada dirección, y se pueden seleccionar con el interruptor de velocidad (Nº2).

0	Apagado
I	Baja velocidad
II	Alta velocidad

Apáguelo después de 20 minutos de uso continuado y espere 10 minutos a fin de evitar el sobrecalentamiento del dispositivo.

Uso de los accesorios

Cilindro fino para pulir (Nº 3)

Coloque el accesorio en el eje de la base (Nº1) para retirar callos y callosidades. Deje que el accesorio se deslice suavemente sobre las zonas a tratar. Después del tratamiento, lávese los pies y aplique una crema hidratante o una loción.

Levantador de cutícula (Nº 4)

Coloque el accesorio en el eje de la base (Nº1) para ablandar y empujar hacia atrás las cutículas endurecidas y para la limpieza de las uñas.

Palo de manicura (Nº5)

Coloque el accesorio en el eje de la base (Nº1) para el tratamiento y el pulido de las uñas de los pies cornificadas.

Disco para limar y cortar (Nº 6)

Coloque el accesorio en el eje de la base (Nº1). Incluso las uñas gruesas y endurecidas se pueden limar y dar forma con el accesorio. El uso regular hace a las uñas más fuertes por lo que no se rompen tan fácilmente.

Disco de pulir (No. 7)

Coloque el accesorio en el eje de la base (Nº1) para suavizar y redondear los bordes de las uñas después de limar y para pulir las uñas.

Haga una pausa en el tratamiento de vez en cuando y compruebe el resultado. Esto es particularmente importante para los diabéticos, ya que con frecuencia sufren una desensibilización en la superficie de la piel y podrían lesionarse.

Limpieza

Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Desinfecte los accesorios regularmente con alcohol (70-90%). Limpie la parte exterior del aparato con un paño húmedo y seque con un paño suave y limpio. Nunca utilice productos abrasivos.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto

Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere tutto l'imballaggio dell'apparecchio. Rimuovere il coperchio posteriore della base (1) e inserire due batterie AA.

Uso

Collegare l'accessorio desiderato al dispositivo e iniziare la manicure o il pedicure. Sono disponibili due velocità per ogni direzione e possono essere selezionate con l'interruttore di velocità (2).

0	Off
I	Velocità bassa
II	Velocità alta

Spegnere dopo 20 minuti di uso continuo e attendere 10 minuti per evitare il surriscaldamento del dispositivo.

Uso degli accessori.

Lucidatore rullo sottile (3)

Posizionare l'accessorio sull'asse della base (1) per rimuovere calli e duri. Far scorrere delicatamente l'accessorio sulle aree da trattare. Dopo il trattamento, lavare i piedi e applicare una crema o lozione idratante.

Spingitore cuticola (4)

Posizionare l'accessorio sull'asse della base (1) per l'allentamento e lo spingimento delle cuticole dure e per la pulizia delle unghie.

Cannuccia per manicure larga (5)

Posizionare l'accessorio sull'asse della base (1) per il trattamento e la lucidatura delle unghie del piede corneificate.

Disco per levigatura e rifinitura (6)

Posizionare l'accessorio sull'asse della base (1). Anche unghie spesse e dure possono essere trattate e riempite con l'accessorio. L'uso regolare rende le unghie più resistenti e non si spaccano.

Disco per lucidatura (7)

Posizionare l'accessorio sull'asse della base (1) per la levigatura e l'arrotondamento dei bordi delle unghie dopo il la limatura e la lucidatura delle unghie.

Interrompere il trattamento di tanto in tanto e controllare il risultato. Ciò è particolarmente importante per i diabetici che soffrono frequentemente di perdita di sensibilità della superficie della pelle e possono infortunarsi.

Pulizia

Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido. Disinfettare regolarmente gli accessori con alcool (70-90%). Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido e asciugarla con un panno morbido pulito. Non usare mai agenti abrasivi.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio

L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto

Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

PT

Retire todas as embalagens do aparelho. Retire a tampa traseira da base (N.º 1) e insira duas pilhas AA.

Utilização

Prenda o acessório desejado no aparelho e comece a manicura ou a pedicura.

Estão disponíveis duas velocidades em cada direcção e podem ser seleccionadas com o interruptor de velocidade (N.º 2).

0	Desligado
I	Baixa velocidade
II	Alta velocidade

Desligue-o após 20 minutos de utilização contínua e espere 10 minutos para evitar sobreaquecimento do aparelho.

Utilização dos acessórios.

Polidor de cilindro fino (N.º 3)

Coloque o acessório no eixo da base (N.º 1) para remover calos e calosidades.

Deixe o acessório deslizar gentilmente por cima das áreas a tratar. Após o tratamento, lave os pés e aplique um creme ou loção hidratante.

Removedor de cutículas (N.º 4)

Coloque o objecto no eixo da base (N.º 1) para soltar e empurrar para trás cutículas endurecidas e para limpar as unhas.

Haste de manicura comprida (N.º 5)

Coloque o acessório no eixo da base (N.º 1) para tratar e polir unhas com calosidades.

Disco para limar e aparar (N.º 6)

Coloque o acessório no eixo da base (N.º 1). Mesmo as unhas grossas e endurecidas podem ser aparadas e limadas com o acessório. O uso regular torna as unhas mais fortes e deixam de partir tão facilmente.

Disco de polimento (N.º 7)

Coloque o acessório no eixo da base (No. 1) para suavizar e arredondar as extremidades das unhas após limar e para polir as unhas.

Faça uma pausa no tratamento de vez em quando e veja o resultado. Isto é especialmente importante para diabéticos porque sofrem frequentemente com a dessemibilização da superfície da pele e podem ferir-se.

Limpeza

Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Desinfecte os acessórios regularmente com álcool (70-90%). Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e seque-o com um pano limpo e macio. Nunca utilize produtos abrasivos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens

As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto

Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" N° 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE N° 2004/108/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva N° 93/68/CEE.

Användning och underhåll

SE

Ta bort allt förpackningsmaterial från enheten. Ta bort den bakre luckan på basen (nr. 1) och lägg i två AA-batterier.

Användning

Fäst önskat tillbehör på apparaten och starta manikyren eller pedikyren.

Det finns två hastigheter tillgängliga åt varje håll och de kan väljas med hastighetsväljaren (nr. 2).

0	Av
I	Låg hastighet
II	Hög hastighet

Stäng av apparaten efter 20 minuters kontinuerlig användning och låt den vila 10 minuter för att undvika överhettning.

Användning av tillbehören.

Fin cylinderputsare (nr. 3)

Placera tillbehöret på basens axel (nr. 1). Använd för att ta bort förhårdnader och liktornar.

Låt tillbehöret glida mjukt över områdena som ska behandlas. Efter behandlingen badas fötterna och en fuktkräm eller lotion stryks på.

Nagelbandspetare (nr. 4)

Placera tillbehöret på basens axel (nr. 1). Använd för att lossa och skjuta tillbaka förhårdnade nagelband och för rengöring av naglarna.

Brett manikyrverktyg (nr. 5)

Placera tillbehöret på basens axel (nr. 1). Använd för att ta behandla och polera förhornade tånaglar.

Skiva för filning och trimning (nr. 6)

Placera tillbehöret på basens axel (nr. 1). Även tjocka, förhornade naglar kan formas till och filas med tillbehöret. Regelbunden användning gör naglarna starkare så att de inte spricker så lätt.

Polerskiva (nr. 7)

Placera tillbehöret på basens axel (nr. 1). Används för att runda av och mjuka till nagelkanterna efter filning och för polering av naglarna.

Ta en paus i behandlingen då och då och undersök resultatet. Detta är speciellt viktigt för diabetiker eftersom de ofta drabbats av okänslighet på hudens yta och därför kan skada sig själva.

Rengöring

Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska. Desinficera tillbehören regelbundet med alkohol (70-90 %). Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa och torka av den med en mjuk torr trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.

VIKTIGA SÄKERHETSROUTINER



- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kyla ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och göra all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placeras under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm. Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC. För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller för låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rukovanje i održavanje

HR

Uklonite svu ambalažu s uređaja. Uklonite stražnji poklopac s baze uređaja (Br. 1) i umetnite dvije baterije AA veličine.

Korištenje

Spojte željeni nastavak na napravu i počnite s manikiranjem i pedikiranjem.

Dostupne su dvije brzine u oba smjera vrtnje koje se određuju pomoću sklopke (Br. 2).

0	Isključeno
I	Mala brzina
II	Velika brzina

Nakon 20 minuta neprekidnog korištenja isključite uređaj i pričekajte 10 minuta kako biste izbjegli pregrijavanje uređaja.

Upotreba nastavaka.

Glatki cilindar za poliranje (Br. 3)

Postavite nastavak na osovinu baze (Br. 1) za uklanjanje žuljeva i "kurjih očiju".

Neka nastavak nježno klizi preko područja za obradu. Nakon obrade, operite stopala i nanesite vlažnu kremu ili losion.

Potiskivač pokožice (Br. 4)

Postavite nastavak na osovinu baze (Br. 1) za olabavljanje i potiskivanje stvrdnutih zanoktica i čišćenje noktiju.

Široka drška za manikiranje (Br. 5)

Postavite nastavak na osovinu baze (Br. 1) za obradu i poliranje noktiju na nožnim prstima.

Pločica za turpijanje i podrezivanje noktiju (Br. 6)

Postavite nastavak na osovinu baze (Br. 1). Čak se i debeli, tvrdi nokti mogu oblikovati i isturpiti pomoću ove opreme. Redovita upotreba čini nokte čvršćima pa se oni neće lagano razdvajati.

Pločica za poliranje (Br. 7)

Postavite nastavak na osovinu baze (Br. 1) za izgladivanje i zaobljivanje rubova noktiju nakon turpijanja te za poliranje noktiju.

Povremeno zaustavite postupak obrade kako biste provjerili učinke. Ovo je posebno važno za osobe s dijabetesom jer one obično pate od gubitka osjeta na površini kože pa se mogu ozlijediti.

Čišćenje

Nikad nemojte uranjati aparat u vodu ili druge tekućine. Nastavke redovito dezinficirajte alkoholom (70-90%). Vanjski dio uređaja čistite vlažnom a zatim osušite mekom, čistom krpom. Nikad nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način ošteti.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- Za dodatnu zaštitu preporučamo da instalirate zaštitnu strujnu sklopku (RCD) u strujni krug koji napaja kupaočnicu. ZSS ne smije imati nazivnu struju prorade sklopke veću od 30 mA. Pitajte vašeg instalatera za savjet.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.
- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža

Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod

Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ

o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Betjening og vedlikehold

NO

Fjern all emballasje fra enheten. Fjern dekselet på baksiden av basen (nr. 1), og sett inn to AA-batterier.

Bruk

Fest ønsket tilbehør på enheten, og begynn manikyren eller pedikyr.

Du kan velge mellom to hastigheter i hver retning med hastighetbryteren (nr. 2).

0	Av
I	Lav hastighet
II	Høy hastighet

Slå av enheten etter 20 minutters sammenhengende bruk, og vent i 10 minutter for å unngå overoppheting av enheten.

Bruke tilbehøret

Finsliper (nr. 3)

Plasser tilbehøret på aksens på basen (nr. 1) for å fjerne træl og liktørner.

La tilbehøret gli forsiktig over områdene som skal behandles. Vask føttene og smør med fuktighetskrem etter behandling.

Neglbåndskyver (nr. 4)

Plasser tilbehøret på aksens på basen (nr. 1) for å fjerne og skyve tilbake harde neglebånd og rengjøre neglene.

Vid manikyrstav (nr. 5)

Plasser tilbehøret på aksens på basen (nr. 1) for å behandle og polere harde negler.

Skive for filing og pussing (nr. 6)

Plasser tilbehøret på aksens på basen (nr. 1). Til og med harde negler kan pyntes og files med tilbehøret. Regelmessig bruk gjør neglene faster slik at de ikke revner.

Poleringsskive (nr. 7)

Plasser tilbehøret på aksens på basen (nr. 1) for å jevne og runde av neglekantene etter filing og polering.

Ta en pause, og se hvordan resultatet blir. Dette er særlig viktig for de med diabetes fordi de ofte mister følelsen på hudoverflaten og kan skade seg selv.

Rengjøring

Senk aldri enheten i vann eller annen væske. Desinfiser tilbehøret regelmessig med alkohol (70–90 %). Rengjør utsiden av enheten med en fuktig klut, og tørk den med en myk, ren klut. Bruk aldri slipemidler.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløtlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persiener osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er et tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkomponenter er utelatt fra garantien.
- For ytterligere beskyttelse, råder vi deg til å installere en (jordfeilbryter) i den elektriske kretsen som går til badet . Jordfeilbryter en må ikke ha en nominell driftsstrøm høyere enn 30mA. Spør din forhandler til råds.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!
- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning

Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separert.

Produkt

Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC.

På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring

Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа и поддръжка

BG

Отстранете цялата опаковка на уреда. Отстранете задния капак на основата (No. 1) и сложете две батерии тип AA.

Употреба

Сложете желаната приставка към уреда и започнете процедурата за маникюр или педикюр.

Във всяка посока има две скорости, които могат да се избират чрез скоростния превключвател (No. 2).

0	Изключено
I	Ниска скорост
II	Висока скорост

Изключете уреда след 20 минути непрекъсната употреба и изчакайте 10 минути, за да избегнете прегряването на уреда.

Употреба на приставките

Цилиндрична приставка за фино полиране (No. 3)

Поставете приставката върху оста на основата (No. 1), за отстраняване на мазолите и "втвърдяванията".

Нека приставката нежно да се плъзга върху мястото за третиране. След третирането направете баня на крака и намажете с овлажняващ крем или лосион.

Шпатула за кожички (No. 4)

Поставете приставката върху оста на основата (No. 1), за разхлабване и блъскане назад на втвърдените кожички и за почистване на ноктите.

Широка дръжка (No.5)

Поставете приставката върху оста на основата (No. 1), за третиране и полиране на втвърдени нокти на краката.

Диск за пилене и подрязване (No. 6)

Поставете приставката върху оста на основата (No. 1). Дори дебели, втвърдени нокти могат да се оформят и пият с тази приставка. Редовната употреба прави ноктите по-здрави, така че да не се чупят лесно.

Полиращ диск (No. 7)

Поставете приставката върху оста на основата (No. 1), за заглаждане и заобляне краищата на ноктите след пилене или за полиране на ноктите.

Спирайте третирането от време навреме, за да огледате резултата. Това е особено важно за диабетици защото те често страдат от загуба на чувствителност на кожата и могат да се наранят.

Почистване

Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност. Дезинфекцирайте редовно със спирт (70-90%). Почистете външната страна на уреда с влажна кърпа и го подсушете с мека, чиста кърпа. Никога не използвайте абразивни вещества.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердетата, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.
- За допълнителна защита ние ви съветваме да инсталирате устройство за диференциална защита (RCD) в електрическата мрежа в банята. Това устройство RCD трябва да има номинален остатъчен ток не по-силен от 30mA. Посъветвайте се със специалист по инсталациите.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).
- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от неоторизирани сервиси.

- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервиси срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



рециклиране.

След изхвърляне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за

Опаковка

Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт

Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/ЕС, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност

Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/ЕС, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/ЕС "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/ЕЕС.

Használat és karbantartás

HU

Távolítsa el a készülék csomagolását. Távolítsa el a hátlapot a fő részről (1-es szám), és illesszen be két AA elemet.

Használat

Csatlakoztassa a készülékhez a kívánt tartozékot, és kezdje meg a pedikűrözést vagy manikűrözést.

Mindkét irányban két **fordulatszám**-fokozat van, melyeket a **fordulatszám** kapcsolóval lehet kiválasztani (2-es szám).

0 Kikapcsolva

I Kis fordulatszám

II Nagy fordulatszám

20 perc folyamatos használat után kapcsolja ki a készüléket és várjon 10 percet annak érdekében, hogy megelőzze a készülék túlmelegedését.

A tartozékok használata.

Finom polírozó henger (3-as szám)

Helyezze a tartozékot a fő rész (1-es szám) tengelyére, hogy eltávolítsa a bőrkeményedéseket és a "tyűkszemeket".

Hagyja, hogy a tartozék könnyedén csússzon a kezelendő területeken. A kezelés után mossa meg a lábát és kenje be hidratáló krémmel vagy testápolóval.

Felhám toló (4-es szám)

Helyezze a tartozékot a fő rész (1-es szám) tengelyére, hogy fellazítsa és visszanyomja a megkeményedett felhámot, és hogy megtisztítsa a körömöt.

Széles manikűr nyél (5-ös szám)

Helyezze a tartozékot a fő rész (1-es szám) tengelyére hogy kezelje és polírozza a szarusodott lábujjkörömöt.

Reszelő és vágó korong (6-os szám)

Helyezze a tartozékot a fő rész (1-es szám) tengelyére. Még a vastag, edzett körömöt is lehet formálni/ alakítani és reszelni ezzel a tartozékkal. Rendszeres használattal erősebbek lesznek a körömök, így nem szakadoznak be olyan könnyen.

Polírozó korong (7-es szám)

Helyezze a tartozékot a fő rész (1-es szám) tengelyére, hogy lecsiszolja és lekerekítse a köröm szélét, miután lereszelte valamint, hogy polírozza a körömöt.

Függeszse fel a kezelést időről időre, és vizsgálja meg az eredményt. Ez különösen fontos a cukorbetegség számára, mert ők gyakran szenvednek a bőrfelület érzéketlenségétől, és sérülést okozhatnak maguknak.

Tisztítás

Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Rendszeresen fertőtlenítsen a tartozékokat 70-90%-os alkohollal. Tisztítsa meg kívülről a készüléket egy nedves ruhával, majd törölje szárazra egy puha, tiszta ruhával. Soha ne használjon súrolószert.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtéren, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függöny vagy más hasonló textilra alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felnőtt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia
- További védelmi elemként javasoljuk visszaradő áramú áramkör-megszakító (RCD) használatát a fürdőszobát kiszolgáló elektromos áramkörben. Az RCD eszköz névleges működési visszaradő árama nem lehet magasabb 30mA-nél. Forduljon a telepítést végző személyhez további tanácsért.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejárta után a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végétől ne a háztartási szemétként dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék

Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfelelési nyilatkozat

A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kisfeszültségű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfelelési irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Betjening og vedligeholdelse

DK

Fjern alt emballage fra apparatet. Fjern basisenhedens bagdæksel (nr. 1) og indsæt to AA-batterier.

Brug

Sæt det ønskede tilbehør på maskinen og begynd manicure eller pedicure.

Der er to hastigheder i hver retning, der kan vælges med hastighedsomskifteren (nr. 2).

0	Slukket
I	Lav hastighed
II	Høj hastighed

Sluk maskinen efter 20 minutters uafbrudt brug, og lad den køle af i 10 minutter, for at den ikke bliver for varm.

Brug af tilbehøret.

Fin cylinderpolerer (nr. 3)

Placer cylinderpolereren på basisenhedens (nr. 1) aksel for at fjerne hård hud og ligtorne. Lad polereren glide forsigtigt over de områder der skal behandles. Bad fødderne efter behandlingen og brug fugtgivende creme eller lotion.

Neglebåndsskubber (nr. 4)

Placer skubberen på basisenhedens (nr. 1) aksel for at løsne og skubbe hårde huddannelser tilbage og for at rense neglene.

Bred manicurestilk (nr. 5)

Placer stilken på basisenhedens (nr. 1) aksel for behandling og polering nedgroede negle.

Skive til filning og trimning (nr. 6)

Placer skiven på basisenhedens (nr. 1) aksel. Selv tykke, hårde negle kan formes og files med dette udstyr. Regelmæssig behandling gør neglene fastere, så de ikke revner så let.

Polerskive (nr. 7)

Placer skiven på basisenhedens (nr. 1) aksel for udglatning og afrunding af neglekanter efter filning, samt til polering af neglene.

Hold en pause i behandlingen fra tid til anden og inspicer resultatet. Dette er specielt vigtigt for diabetikere, fordi de ofte lider af desensibilisering af huden, og kan beskadige den.

Rengøring

Nedsæk aldrig maskinen i vand eller andre væsker. Desinficer tilbehøret regelmæssigt med alkohol (70 – 90 %). Rengør apparatets yderside med en fugtig klud og tør efter med et blødt, rent viskestykke. Brug aldrig slibende rengøringsmidler.

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER



- Læs alle instruktioner inden ibrugtagning.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag eller knobber.
- Nedsæk ikke ledningen, stikket eller apparatet i vand eller nogen anden form for væske for at undgå elektrisk stød.
- Træk stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug og inden rengøring. Lad apparatet nedkøle, inden påsætning eller afmontering af dele. Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget, eller apparatet er defekt eller er blevet beskadiget på nogen måde.
- Tilslutning af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan beskadige apparatet og medføre, at en eventuel garanti bliver ugyldig.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på eller i nærheden af varme overflader. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflader eller apparatets varme dele. Placer ikke apparatet under eller i nærheden af gardiner, vinduesbeklædning etc.
- Dette apparat er udelukkende til husholdningsbrug og bør kun anvendes til det for mål, som det er beregnet til.
- Dette apparat skal placeres på et stabilt, fladt underlag. Dette apparat bør kun anvendes under opsyn og bør aldrig efterlades tændt eller varmt uden voksent opsyn.
- For ekstra beskyttelse, råder vi dig til at installere en resterende nuværende anordning (RCD) i det elektriske kredsløb, der leverer bathroom. This RCD skal have en nominel resterende driver nuværende ikke er højere end 30mA. Spørg din installatør til råds.

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garanti

- Dette af vores Firma leverede apparat er dækket af en 24 måneders garantiperiode som starter på købsdatoen (se kvitteringen).
- Indenfor garantiperioden vil enhver fejl ved apparatet eller dets tilbehør eller fabriksfejl udbedres uden beregning enten ved reparation eller, efter vores skønsmæssige vurdering, ved ombytning. Udbedring under garantien medfører ikke forlængelse af garantiperioden og giver ikke ret til en ny garanti.
- Købsbeviset fungerer som garantibevis. Uden købsbevis er det ikke muligt at udføre reparation eller ombytning.
- Hvis De ønsker at gøre krav under garantien, bedes De returnere hele apparatet i original emballage til Deres forhandler og vedlægge kvitteringen.
- Beskadiget tilbehør medfører ikke automatisk ombytning af hele apparatet. I så fald kan De kontakte vores kundelinje. Knust glas eller beskadigelse af plasticdele vil altid medføre egenbetaling.
- Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slid, såvel som rengøring, vedligehold eller udskiftning af forømtalte dele er ikke dækket af garantien, og der vil derfor blive opkrævet betaling for disse ydelser.
- Garantien bortfalder, hvis uautoriserede personer har forsøgt at reparere eller har ændret ved apparatet.
- Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres af en kompetent forhandler eller af en reparationsservice imod betaling af omkostningerne.

Retningslinjer for beskyttelse af miljøet



Dette apparat bør ikke blot smides ud sammen med husholdningsaffaldet ved udløbet af dets levetid, men bør bortskaffes på et genbrugscenter som tager sig af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Formålet med at placere dette symbol på apparatet, i manualen og på emballagen er at minde Dem om dette vigtige anliggende. Alle materialer som er brugt i dette apparat kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater kan De bidrage med et vigtigt skub i retning af at beskytte vores miljø. Spørg Deres lokale myndigheder efter information angående indsamlingspunkter eller genbrugscentre.

Emballage

Emballagen er 100 % genbrugelig. Bortskaf emballagen separat.

Produkt

Dette produkt er forsynet med et mærke i henhold til Europa-direktiv 2002/96/EC. Direktiv om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at produktet bortskaffes på korrekt vis, kan vi undgå dårlige konsekvenser for miljøet og vores helbred.

EC konformitetsdeklaration

Dette apparat er designet, produceret og markedsført i henhold til sikkerhedsmålene for "Lavspændingsdirektivet" 2004/108/EC, beskyttelseskravene for EMC direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" og kravene i direktiv 93/68/EEC.

Provoz a údržba

Vyjměte zařízení z obalu. Z rukojeti (č. 1) sejměte zadní kryt a vložte dvě baterie AA.

Použití

Připevněte k přístroji požadovaný nástavec a začněte provádět manikúru nebo pedikúru. K dispozici máte dvě rychlosti v obou směrech a lze je zvolit přepínačem rychlosti (č. 2).

0	Vyp.
I	Malá rychlost
II	Velká rychlost

Po 20 minutách nepřetržitého chodu přístroj vypněte a vyčkejte 10 minut, aby nedošlo k jeho přehřátí.

Použití nástavců

Jemný válcovitý leštící nástavec (č. 3)

Na osu rukojeti (č. 1) nasadte nástavec pro odstraňování ztvrdlé kůže a "kuřích ok". Nástavec nechte lehce klouzat po ošetřovaných partiích. Po ošetření nohy vykousejte a naneste zvlhčující krém či mléko.

Nástavec na zatlačení kůžičky (č. 4)

Na osu rukojeti (č. 1) nasadte nástavec pro uvolnění a zatlačení ztvrdlé kůžičky a pro čištění nehtů.

Široký nástavec na manikúru (č.5)

Na osu rukojeti (č. 1) nasadte nástavec pro ošetření a leštění ztvrdlých nehtů nohou.

Kotouč pro opílování a zkrácení nehtů (č. 6)

Nástavec nasadte na osu rukojeti (č. 1). Lze s ním tvarovat a pilovat i silné ztvrdlé nehty. Pravidelným používáním se nehty stávají pevnějšími, takže se nelámou tak snadno.

Leštící kotouč (č. 7)

Na osu rukojeti (č. 1) nasadte nástavec pro vyhlazení a zaoblení okraje nehtů po pilování a pro leštění nehtů.

Čas od času úpravu nehtů přerušte a zkontrolujte výsledek. To je obzvlášť důležité u diabetiků, kteří často trpí sníženou citlivostí pokožky a mohou se zranit.

Čištění

Přístroj nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Nástavce pravidelně dezinfikujte lihem (70-90%). Vnější část přístroje čistěte vlhkým hadříkem a vysušte čistým měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.
- Pro dodatečnou ochranu Vám doporučujeme nainstalovat zařízení pro ochranu před zbytkovým proudem (RCD) do elektrického obvodu, který napájí koupelnu. Toto zařízení RCD musí mít jmenovitý pracovní zbytkový proud ne vyšší než 30 mA. Pro pomoc se obraťte na dodavatele.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňují. Materiály, použití v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál

Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt

Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC.

Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

ES prohlášení o shodě

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnicí EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnicí 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

PL

Rozpakować urządzenie. Zdjąć osłonę z tylnej części urządzenia (nr 1) i włożyć dwie baterie typu AA.

Użycie

Przymocować wybraną nakładkę do urządzenia i rozpocząć manicure lub pedicure. Dostępne są dwa stopnie szybkości w obu kierunkach, które mogą być wybierane za pomocą regulatora prędkości (nr 2)

0	Off/ Wyłączony
I	Low speed/ Wolno
II	High speed/ Szybko

Aby uniknąć przegrzania urządzenia, należy je wyłączyć po 20 minutach ciągłego użytkowania i odczekać 10 minut.

Użycie nakładek

Polerka (nr 1)

Umieścić nakładkę na osi maszyny (nr 1) w celu usunięcia zgrubień i odcisków. Nakładka powinna delikatnie prześlizgiwać się po pielęgnowanych miejscach. Po pielęgnacji umyć stopy i nałożyć nawilżający krem lub emulsję.

Przyrząd do odsuwania skórek (nr 4)

Umieścić nakładkę na osi maszyny (nr 1), aby poluznić i odsunąć stwardniałe części naskórka i oczyścić paznokcie

Szeroki pilnik stożkowy (nr 5)

Umieścić nakładkę na osi maszyny (nr 1), aby pielęgnować i polerować stwardniałe paznokcie palców u stóp.

Dysk do piłowania i przycinania paznokci (nr 6)

Umieścić nakładkę na osi maszyny (nr 1). Dzięki temu urządzeniu możliwe jest piłowanie i poprawienie wyglądu nawet grubych, twardych paznokci. Regularne użycie sprawia, że paznokcie są silniejsze i nie rozszczepiają się tak łatwo.

Polerka (nr 7)

Umieścić nakładkę na osi maszyny (nr 1), aby wygładzać i zaokrąglać krawędzie paznokci po ich spiłowaniu i wypolerowaniu.

Od czasu do czasu przerwać pielęgnację i sprawdzić jej rezultat. Jest to szczególnie ważne w przypadku chorych na cukrzycę, ponieważ często cierpią oni na uczulenie skóry i mogą odnieść skaleczenia.

Czyszczenie

Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innym płynie. Regularnie dezynfekować nakładki alkoholem (70- 90%). Zewnętrzną część należy czyścić wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha miękką, czystą ściereczką. Nigdy nie używać środków żrących.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego w instalacji elektrycznej, doprowadzającej prąd do łazienki. Prąd działania tego urządzenia powinien być nie wyższy od 30mA. Informacje na ten temat uzyskać można u monterów instalacji elektrycznej.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając użyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie

Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.

Produkt

Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepożądanym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Funcționare și întreținere

Îndepărtați ambalajele aparatului. Îndepărtați capacul posterior al bazei (nr. 1) și introduceți două baterii AA.

Folosire

Ațașați accesoriul dorit la aparat și începeți manichiura sau pedichiura.

Sunt disponibile două trepte de viteză în oricare dintre direcții și pot fi selectate cu butonul de viteză (nr. 2).

0	Oprit
I	Viteză mică
II	Viteză mare

Opriti aparatul după 20 de minute de funcționare continuă și așteptați 10 minute pentru a evita supraîncălzirea aparatului.

Utilizarea accesoriilor

Polizor fin cilindric (nr. 3)

Așezați accesoriul pe axul bazei (nr. 1) pentru îndepărtarea bătăturilor calluses și a bătăturilor în general.

Treceți ușor accesoriul peste suprafețele care trebuie tratate. După tratament, introduceți piciorul în apă și aplicați o cremă sau o loțiune hidratantă.

Accesoriu pentru împingerea cuticulelor (nr. 4)

Așezați accesoriul pe axul bazei (nr. 1) pentru slăbirea și împingerea cuticulelor întărite și pentru curățarea unghiilor.

Tijă largă de manichiură (nr. 5)

Așezați accesoriul pe axul bazei (nr. 1) pentru tratarea și lustruirea unghiilor de la picioare cu bățături.

Disc pentru pilire și ajustare (nr. 6)

Așezați accesoriul pe axul bazei (nr. 1). Chiar și unghiile groase și întărite pot fi modelate și pilite cu acest accesoriu. Folosirea regulată face ca unghiile să devină mai ferme astfel încât să nu se mai despică atât de ușor.

Disc lustruire (nr. 7)

Așezați accesoriul pe axul bazei (nr. 1) pentru netezirea și rotunjirea marginilor unghiilor după pilire și pentru lustruirea unghiilor.

Faceți pauze din când în când și verificați rezultatul. Acesta este important în special pentru diabetici deoarece ei suferă adesea de desensibilizarea pielii și se pot răni.

Curățarea

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide. Dezinfecțați accesoriile în mod regulat cu alcool (70-90%). Curățați partea exterioară a aparatului cu o cârpă umedă și uscați-o cu o cârpă moale și curată. Nu folosiți substanțe abrazive.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



- Înainte de utilizare, citiți toate instrucțiunile.
- Nu atingeți suprafețele aparatului. Folosiți mânerele sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceți cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplați de la priză când nu folosiți aparatul, și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul defect, dacă aparatul nu funcționează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente și anula orice garanție pe care o aveți.
- Nu folosiți aparatul în exteriorul locuinței, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafețe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinți, sau să se afle sub sau lângă perdele, transperante etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice și doar în scopul pentru care a fost proiectat.
- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă și plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezența copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanție.
- Pentru protecție suplimentară, vă recomandăm să instalați un dispozitiv de curent rezidual (DCR) în circuitul electric din sala de baie. Curentul rezidual nominal din acest DCR nu trebuie să depășească 30mA. Pentru indicații, apălați la instalatorul dvs.

PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Garanție

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanție de 24 de luni, începând de la data achiziționării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanție, orice defect de material sau de fabricație al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluționate gratuit prin reparații sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanție nu presupun o prelungire a duratei de garanție și nici nu dau dreptul de obținere a unei noi garanții!
- Dovada garanției este oferită prin documentele de achiziționare ale produsului. Dacă nu dețineți aceste documente, reparațiile și înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriți să faceți o plângere în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să returnați furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactați linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componentelor consumabile sau a celor care se uzează, ca și curățarea, mentenanța sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanție și deci trebuie plătite!
- Garanția este anulată în cazul intervențiilor neautorizate.
- După expirarea garanției, reparațiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparații, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecție a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de viață, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice și electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucțiuni și ambalajul atrag atenția asupra acestui element important. Materialele folosite la construcția acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuiți la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informații legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale competente.

Ambalaj

Ambalajul este 100% reciclabil, și îl puteți returna separat.

Produs

Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentația referitoare la Deșeuri din Echipamente Electrice și Electronice (WEEE). Asigurându-vă că ați aruncat deșeurile corect, susțineți campania de prevenire a consecințelor nefaste asupra mediului și sănătății umane.

Declarație de conformitate UE

Acest aparat este proiectat, realizat și marcat conform obiectivelor de siguranță ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerințelor de protecție ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" și cerințelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και συντήρηση

EL

Αφαιρέστε τη συσκευή από τη συσκευασία. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα της βάσης (αρ. 1) και τοποθετήστε δύο μπαταρίες AA.

Χρήση

Τοποθετήστε το κατάλληλο εξάρτημα στη συσκευή και αρχίστε τη διαδικασία μανικιούρ ή πεντικιούρ.

Η συσκευή διαθέτει δύο ταχύτητες προς κάθε κατεύθυνση και μπορούν να επιλεγούν με το διακόπτη ταχύτητας (αρ. 2).

0	Θέση Off
I	Χαμηλή ταχύτητα
II	Υψηλή ταχύτητα

Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά από 20 λεπτά συνεχούς χρήσης και περιμένετε 10 λεπτά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής.

Χρήση των εξαρτημάτων.

Λείος κυλινδρικός δίσκος γυαλίσματος (αρ. 3)

Τοποθετήστε το εξάρτημα πάνω στον άξονα της βάσης (αρ. 1) για να αφαιρέσετε κάλλους και “κεράτινους σχηματισμούς”.

Αφήστε το εξάρτημα να γλιστρήσει απαλά πάνω από τις περιοχές που επιθυμείτε να περιποιηθείτε. Μετά την περιποίηση, πλύνετε το πόδι και απλώστε μια ενυδατική κρέμα ή λοσιόν.

Εξάρτημα για πετσάκια (αρ. 4)

Τοποθετήστε το εξάρτημα πάνω στον άξονα της βάσης (αρ. 1) για να χαλαρώσετε και να σπρώξετε προς τα πίσω τα σκληρά πετσάκια, αλλά και για τον καθαρισμό των νυχιών.

Πλατιά κεφαλή μανικιούρ (αρ.5)

Τοποθετήστε το εξάρτημα πάνω στον άξονα της βάσης (αρ. 1) για την περιποίηση και το γυάλισμα των κερατοποιημένων νυχιών των ποδιών.

Δίσκος για λιμάρισμα και κόψιμο των νυχιών (αρ. 6)

Τοποθετήστε το εξάρτημα πάνω στον άξονα της βάσης (αρ.1). Ακόμα και τα χοντρά, σκληρά νύχια μπορούν να αποκτήσουν σχήμα και να λιμαριστούν με αυτό το εξάρτημα. Η συχνή χρήση θα κάνει τα νύχια πιο γερά έτσι ώστε να μην σπάνε εύκολα.

Δίσκος γυαλίσματος (αρ. 7)

Τοποθετήστε το εξάρτημα πάνω στον άξονα της βάσης (αρ. 1) για τη λείανση και το στρογγύλεμα της άκρης των νυχιών μετά το λιμάρισμα και το γυάλισμα των νυχιών.

Διακόπτετε την περιποίηση ανά διαστήματα για να ελέγξετε το αποτέλεσμα. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τους διαβητικούς επειδή υποφέρουν συχνά από απευαισθητοποίηση της επιφάνειας του δέρματος και μπορεί να τραυματιστούν.

Καθαρισμός

Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε άλλο υγρό. Απολυμάνετε τα εξαρτήματα τακτικά με οινόπνευμα (70-90%). Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα νωπό πανί και στεγνώστε με ένα μαλακό, καθαρό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά απορρυπαντικά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φις ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένου ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να γεμίσετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.
- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.
- Για ελαττώματα σε αναλώσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



ανακύκλωσης.

Συσκευασία

Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση πιστότητας EC

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "Αρ2006/95/EC", τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

Ίσλιτιμ ve bakım

Cihazın tüm kısımlarını koliden çıkarınız. Kaidenin arka kısmını (No. 1) çıkarınız ve iki adet AA pil takınız.

Kullanım

Cihaza takmak istediğiniz parçayı takarak manikür ve pedikür yapmaya başlayabilirsiniz. Her yönde iki adet hız seeneği vardır ve bir anahtarla kontrol edilmektedir (No. 2).

0	Kapalı
I	Düşük hız
II	Yüksek hız

20 dakikalık kullanımdan veya daha uzun kullanımdan sonra cihazı kapatınız ve 10 minutes dakika kadar cihazın soğuması için bekleyiniz.

İlavelerin kullanılması.

İnce silindir parlaticı (No. 3)

İlavayı kaide üzerine yerleştiriniz (No. 1) bu sayede leke ve "kırıntıları" çıkarınız. Parçaların uygulanan yüzeylerde usulca hareket etmesini sağlayınız. Kullanım sonrasında, ayakları yıkayınız ve nemlendirici krem veya losyon kullanınız.

Tırnak törpüsü (No. 4)

İlavayı kaide üzerine yerleştiriniz (No. 1) bunu yaparken tırnakları temizlemek için sert ve gevşek kısımları geriye doğru itebilirsiniz .

Geniş manikür kısmı (No.5)

İlavayı kaide üzerine yerleştiriniz (No. 1) ve biçimsiz ve yıpranmış tırnakları parlatınız.

Doldurma ve kesme diski (No. 6)

İlavayı kaide üzerine yerleştirdiniz (No.1). kalın olsa bile, kalın tırnaklar da bu ilave parça ile şekillendirilebilir. Normal kullanım tırnakları güçlendirerek aşınmalarını önler.

Parlatma diski (No. 7)

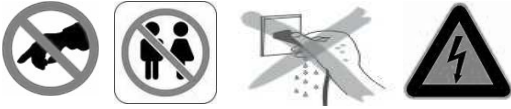
İlavayı kaide üzerine yerleştirdiniz (No. 1) doldurma ve parlatma yapmak suretiyle tırnak uçlarını düz ve yuvarlak olarak kesebilirsiniz.

Zaman zaman durarak işlemi kontrol ediniz. Bu özellikle şeker hastaları için elzemdir zira cilt hassasiyetinden dolayı kendilerine zarar verebilirler.

Temizleme

Cihaz su veya başka sıvılara batırmayınız. Kısımları alkolle zaman zaman mikroplardan arındırınız (70-90%). Cihazın dış yüzeyini nemli bir bezle siliniz ve kuru, temiz bir bezle kurulaınız,. Çözücü maddeleri asla kullanmayınız.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI



- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınız.
- Elektrik çarpmasından korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde cihazı prizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz. Cihazı bozuk kablo veya fişe ya da cihaz arızalandığında veya herhangi bir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.
- Cihaza ilave aksesuarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanmalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablosunun masa veya tezgahın sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanıma içindir ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.
- Ek koruma için, banyo elektrik tesisatına bir kaçak akım rölesi (KAR) takmanızı öneririz. KAR eşik değeri 30mA üzerinde olmamalıdır. Tesisatçınıza danışınız.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alınan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve aksesuarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olarak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garantü süresi uzatılamayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılamamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücreti ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hizmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskien kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücrete tabiidir!
- Uzman olmayanlarca cihazın açılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elektronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamakla çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama noktaları ile ilgili bilgileri yerel yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz.

Ambalaj

Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün

Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.

Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının korunmasına yardımcı bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi

Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC" nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.

